Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 13,871, 4 ta' Awissu, 1981
Taqsima A

MALTA

ATT Nru. XXXIII ta' l-1981

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

ACT No. XXXIII of 1981

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Import Duties Act, 1976.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

ANTON BUTTIGIEG
President

4 ta' Awissu, 1981

ATT Nru. XXXIII ta' l-1981

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra [illegible] imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1981 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni (Emenda Nru. 2), u għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda ma' l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

2. L-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandu jkollha effett skond l-emendi murija fl-Iskeda li tinsab ma' dan l-Att.

SKEDA

1. Minflok l-intestatura numru 71.12 u minflok il-figuri relattivament għaliha fit-tieni u fit-tielet kolonna għandhom jidħlu rispettivament l-intestatura murija fl-ewwel kolonna u l-figuri relattivi murija fit-tieni u fit-tielet kolonna ta' hawn taħt:

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
"71.12 Ġojjellerija u partijiet tagħha, oġġetti ta' metall prezzjuż jew metall prezzjuż *rolled*;		
(A) *Fasteners* importati biex jiġu nkorporati f'oġġetti manifatturati lokalment klassifikati taħt din l-intestatura tat-tariffa	35	20
(B) Oħrajn	85	70".

2. Minflok l-intestatura numru 71.15 u minflok il-figuri relattivament għaliha fit-tieni u fit-tielet kolonna għandhom jidħlu rispettivament l-intestatura murija fl-ewwel kolonna u l-figuri relattivi murija fit-tieni u fit-tielet kolonna ta' hawn taħt:

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
"71.15 Oġġetti li huma, jew li jinkorporaw fihom ġawhar, ħaġar prezzjuż jew semi-prezzjuż (naturali, sintetiku jew rikostitwit):		
(A) *Fasteners* importati biex jiġu inkorporati f'oġġetti manifatturati lokalment klassifikati taħt din l-intestatura tat-tariffa	35	20
(B) Oħrajn	85	70".

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 531 tad-29 ta' Lulju, 1981.

C. Agius
Speaker

C. Mifsud
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

ANTON BUTTIGIEG
President

4th August, 1981

ACT No. XXXIII of 1981

AN ACT further to amend the Import Duties Act, 1976.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows: —

Short title.

1. This Act may be cited as the Import Duties (Amendment) (No. 2) Act, 1981, and shall be read and construed as one with the Import Duties Act, 1976, hereinafter referred to as "the principal Act".

Amendment of First Schedule to the principal Act.

2. The First Schedule to the principal Act shall have effect subject to the amendments set out in the Schedule to this Act.

SCHEDULE

1. For heading number 71.12 and for the figures in respect thereof in the second and third columns there shall be substituted respectively the heading shown in the first column and the relative figures shown in the second and third columns hereunder:

First Column	Second Column	Third Column
"71.12 Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal:		
(A) Fasteners imported to be incorporated in locally manufactured articles classified in this tariff heading	35	20
(B) Other	85	70".

2. For heading number 71.15 and for the figures in respect thereof in the second and third columns there shall be substituted respectively the heading shown in the first column and the relative figures shown in the second and third columns hereunder:

First Column	Second Column	Third Column
"71.15 Articles consisting of, or incorporating, pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed):		
(A) Fasteners imported to be incorporated in locally manufactured articles classified in this tariff heading	35	20
(B) Other	85	70".

Passed by the House of Representatives of Sitting No. 531 of the 29th July, 1981.

C. Agius
Speaker

C. Mifsud
Clerk to the House of Representatives

Ippubblikat mit-Taqsima tat-Tagħrif — Kastilja — *Published by the Information Division — Kastilja*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*
Prezz 2c — *Price 2c*